

Septembre 2024

## INFORMATION AUX MÉDIAS

Centre culturel «Wintercircus» Gand, BE

### Quel cirque !

**Dans le cadre du projet de rénovation urbaine « De Krook » à Gand, l'ancien garage de Mahymobiles a été transformé en un centre culturel multifonctionnel. Avant l'emménagement du garage en 1943, le cirque d'hiver gantois y a divertifié son public pendant plus de 50 ans. La rénovation et l'ajout de nombreuses portes et fenêtres grand format qui ont accompagné la transformation ont été réalisés avec divers systèmes de profilés de Jansen. Avec leurs profilés étroits, elles mettent magnifiquement en valeur l'architecture unique.**

«De Krook» (sur la boucle) est un projet de rénovation urbaine d'envergure à Gand. La nouvelle zone urbaine située dans la boucle de l'Escaut doit devenir un lieu de rencontre pour la population et accueillir le savoir, la culture et l'innovation entrepreneuriale. Le quartier comprend également la nouvelle bibliothèque municipale, des laboratoires et des bureaux de l'université de Gand et du hub d'innovation IMEC, un café et des espaces verts. Le nouveau centre culturel «Wintercircus», qui ouvrira officiellement ses portes en 2024 après sa rénovation en deux étapes, comprendra des locaux pour des événements culturels et des conférences, des bureaux et des espaces d'exposition ainsi qu'une salle de concert souterraine, un café et un restaurant panoramique.

### De cirque d'hiver à garage pour voitures anciennes

Le bâtiment, classé monument historique, a connu un passé mouvementé. Au 19<sup>e</sup> siècle, il était courant de construire des bâtiments en pierre dans les villes, même pour les cirques. Fondé en 1894 déjà, le «Nieuw Cirkus» a toutefois pris feu en 1920. Après sa reconstruction en 1923, il a accueilli des spectacles de cirque, des revues, des variétés et des projections de films. L'intégration urbaine mérite d'être mentionnée. L'accès se faisait d'une part par un bâtiment moderniste situé dans la Lammerstraat, avec de grandes fenêtres panoramiques aux étages supérieurs ainsi qu'une terrasse. Parfaitement intégrée dans l'alignement historique des maisons, la façade désormais soigneusement rénovée fait penser au premier coup d'œil à un théâtre de lumière, comme on en construisait à l'époque dans de nombreuses métropoles. La rotonde du cirque, dotée d'une immense structure en acier, était également accessible via l'actuelle place Miriam Makeba, à l'ouest. Le complexe de bâtiments occupe tout l'espace intermédiaire d'un quadrilatère de bâtiments. Son volume qui occupe tout l'espace n'est pas visible de l'extérieur, mais il est bien reconnaissable vu du ciel.

Après la Seconde Guerre mondiale, le Cirque d'hiver a ensuite été utilisé par la famille Mahy comme garage automobile. L'ensemble des installations du cirque a été perdu. Une nouvelle structure en béton a également été installée à l'intérieur, avec un système de rampes permettant aux voitures de monter jusqu'au sommet.

Comme la famille Mahy possédait une impressionnante collection de voitures anciennes, le bâtiment est devenu célèbre bien au-delà de Gand. En 1978, le garage a fermé ses portes et le bâtiment s'est lentement détérioré. Occasionnellement, des événements culturels tels que des expositions et des festivals de lumière y ont été organisés. C'est pourquoi le bâtiment est resté présent dans la mémoire collective de la ville.

### **Un espace urbain accessible au public**

En 2016, les bureaux d'architectes SumProject et Baro Architectuur ont été chargés de mettre en œuvre une rénovation complète du complexe de bâtiments sur la base du concept d'Atelier Kempe Thill (NL) et aNNo Architecten (B). L'objectif de ce projet en deux étapes (fin de la 1e phase en 2023, 2e en 2024) est d'intégrer complètement ce bâtiment emblématique à l'architecture unique dans le tissu urbain. Après l'ouverture officielle en 2024, l'ancien manège accueillera un café. Les anciennes rampes d'accès pour éléphants et plus tard pour voitures deviennent des voies piétonnes urbaines et mènent également à la nouvelle bibliothèque municipale. Une salle de concert d'une capacité d'environ 500 personnes sera érigée sous la place centrale ; un projet qui sera réalisé en collaboration avec le centre culturel «Vooruit» (là aussi, les systèmes Jansen seront utilisés). Le bâtiment est chauffé et refroidi par géothermie, un procédé neutre en CO<sub>2</sub>. Cela contribue également à l'objectif de la ville de Gand d'atteindre la neutralité climatique d'ici 2050.

### **Des profilés filigranes pour les nombreuses fenêtres et portes**

Jansen était responsable de la réalisation des profilés des fenêtres et des portes des zones d'entrée ainsi que des fenêtres panoramiques des étages supérieurs et des grandes fenêtres des différentes pièces de tout l'intérieur. Afin d'exprimer au mieux l'effet de l'architecture, le bâtiment a été réalisé avec des façades en verre de la hauteur d'un étage, dans la tradition du modernisme classique. D'une manière ou d'une autre, une attention particulière a été accordée à la transparence visuelle et à la pénétration maximale de la lumière du jour.

Pour la construction de la façade à haute isolation thermique, Jansen VISS et VISS Basic ont été utilisés côté rue. Le système de Jansen convient aussi bien pour les nouvelles constructions que - comme pour le «Wintercircus» - pour les constructions existantes. En fonction des exigences statiques, de la taille des vitres ou de l'épaisseur des éléments de remplissage, les composants optimaux sur le plan technique et économique sont choisis dans le système modulaire sous forme d'éléments VISS Basic et VISS TVS.

### **Fenêtres à la française à deux vantaux Janisol Arte 66**

Pour les hauts vitrages panoramiques donnant sur la Lammerstraat, les minces profilés en acier Janisol Arte 66 ont été utilisés. La profondeur de construction de 66 millimètres permet d'utiliser des verres plus épais jusqu'à une hauteur de vantail de 2300 millimètres, rendant la réalisation de fenêtres ouvrantes possible, même en cas d'exigences particulières relatives à la conservation des monuments historiques concernant les cadres étroits. Avec leur ferrure dissimulée, elles répondent à la demande des architectes et des planificateurs pour une conception homogène et des lignes claires éliminant toute perturbation visuelle. Pour le système Janisol Arte 66, qui peut être utilisé comme fenêtre à la française ou oscillo-battante, la rainure européenne facilite pour les transformateurs le montage de la ferrure, et le nouveau système de parclose, la pose des vitres. La mise en œuvre avec joint encastrable ou vitrage à sec s'effectue de la manière habituelle, comme avec les profilés en acier Janisol et Janisol Arte 2.0.

### **Des largeurs de face extrêmement étroites avec Jansen Art'15**

Pour les vitrages des espaces intérieurs, les architectes ont utilisé Jansen Art'15. La largeur de face réduite à l'extrême du nouveau système de profilés en acier non isolés de Jansen permet un design unique. Le matériau acier garantit une longue durée de vie. Jansen Art'15 répond ainsi non seulement aux exigences élevées des architectes ambitieux en termes de conception, mais aussi aux attentes élevées des maîtres d'ouvrage exigeants en termes de design et de fonctionnalité. Les portes et les séparations de pièces Jansen Art'15 renforcent la générosité de l'espace. Le système de profilés en acier extrêmement étroit et très résistant est basé sur une construction durable et très stable dans des cadres d'une étroitesse inégalée. La porte coupe-feu Janisol 2 EI30 garantit en outre la sécurité en matière de construction et de protection contre les incendies. Puisque le « Wintercircus » doit devenir un espace urbain accessible au public.

### **TABLEAU DE CONSTRUCTION**

#### **Produits :**

Portes coupe-feu Janisol 2 EI30, vitrages intérieurs Jansen Art'15, Janisol  
Fenêtre/façade Arte 66, fenêtre/façade VISS Basic, fenêtre/façade VISS TVS

**Finition:** 2022

#### **Architecture :**

Atelier Kempe Thill, Rotterdam ; aNNo Architecten, Gand (concept)  
Baro Architectuur, Gand ; SUMprojects + SUMresearch, Bruxelles (réalisation)

#### **Construction métallique :**

Lootens, Deinze (BE)

#### **Maître d'ouvrage :**

Ville de Gand/Sogent

**Texte :** Christina Horisberger, Conzept-B Zurich

**Photographie :** Tim Fisher, Heist-op-den-Berg, BE

**Droits d'image :** Jansen AG, Oberriet

### **Interlocuteur pour les rédactions :**

Jansen AG  
Anita Lösch  
Industriestrasse 34  
CH-9463 Oberriet SG  
Tél : +41 (0)71 763 99 31  
Fax : +41 (0)71 763 91 13  
E-mail : anita.loesch@jansen.com

## VUE D'ENSEMBLE :

L'utilisation rédactionnelle des données photographiques est liée au présent rapport d'objet.



**Photo 1** - Après un incendie, le Cirque d'hiver de Gand a été reconstruit dans un style moderne avec une façade panoramique généreusement vitrée donnant sur la Lammerstraat. À partir de 1943, le bâtiment a servi de garage. Avec la rénovation complète et la transformation en centre culturel, les systèmes VISS et VISS Basic de Jansen ont été utilisés pour la construction de façade à haute isolation thermique au rez-de-chaussée. (iansen.com)



**Photo 2** - L'entrée largement vitrée conduit les visiteurs directement dans l'époustouflante rotonde vers le nouveau café ainsi que vers la bibliothèque municipale, également intégrée dans la réaffectation et l'utilisation publique. (jansen.com)

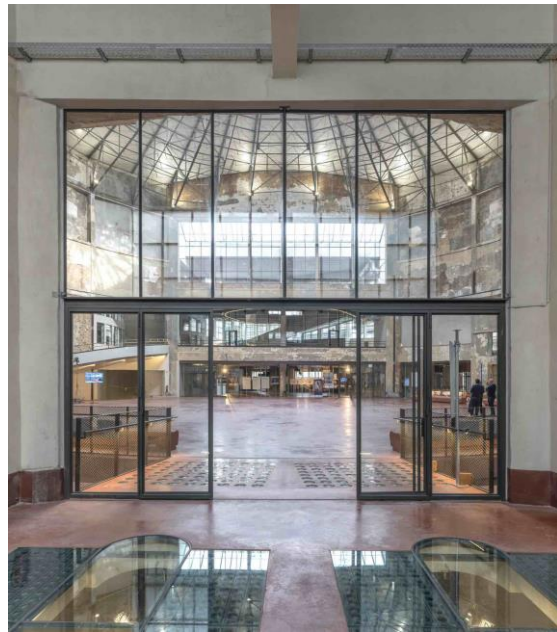
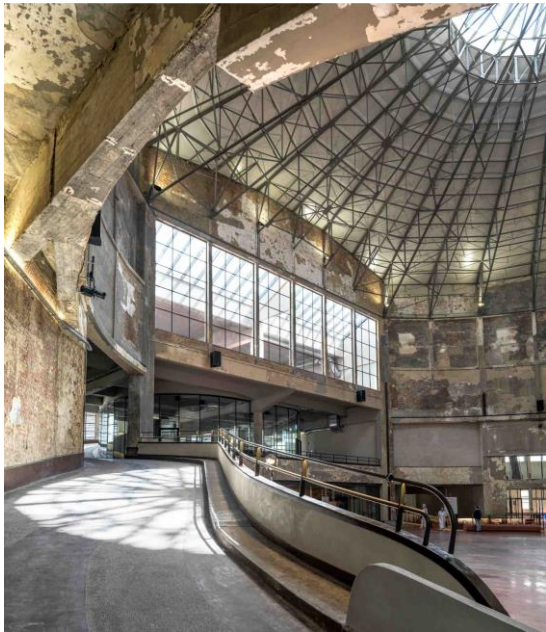


**Photo 3** - Dans la grande salle panoramique à l'étage supérieur, on a utilisé les fenêtres à la française à deux vantaux Janisol Arte 66 qui, avec leurs cadres étroits, répondent aussi particulièrement aux exigences de la conservation des monuments. (jansen.com)



**Photo 4** - Dans la grande salle panoramique à l'étage supérieur, on a utilisé les fenêtres à la française à deux vantaux Janisol Arte 66 qui, avec leurs cadres étroits, répondent aussi particulièrement aux exigences de la conservation des monuments. (iansen.com)





**Photos 5 et 6** - Les portes coupe-feu Janisol 2 EI30 garantissent la sécurité de la construction et de la protection contre les incendies dans les passages des différents espaces rattachés à la rotonde. Comme le centre culturel « Wintercircus » sera un espace urbain accessible au public, des exigences élevées ont été posées, notamment en matière de protection contre les incendies. Pour le grand vitrage intérieur, les architectes ont utilisé Jansen Art'15. La largeur de face réduite à l'extrême du nouveau système de profilés en acier non isolés de Jansen permet un design unique et répond aux exigences élevées des bâtiments modernes classés monuments historiques. (jansen.com)



**Photo 7** - Pour le grand vitrage intérieur, les architectes ont utilisé Jansen Art'15. La largeur de face réduite à l'extrême du nouveau système de profilés en acier non isolés de Jansen permet un design unique et répond aux exigences élevées des bâtiments modernes classés monuments historiques. (jansen.com)



**Photo 8** - Pour la construction de la façade à haute isolation thermique, Jansen VISS et VISS Basic ont été utilisés côté rue et pour toutes les fenêtres et les portes donnant sur l'extérieur. Les deux systèmes de Jansen conviennent aussi bien pour les nouvelles constructions que pour les constructions existantes. En fonction des exigences statiques, de la taille des vitres et de l'épaisseur des éléments de remplissage, les composants optimaux sur le plan technique et économique sont choisis dans le système modulaire. (jansen.com)

Nous vous enverrons volontiers d'autres photos sur demande.